

# EØS-tillegget

ISSN 1022-9310

til Den europeiske  
unions tidende**Nr. 53**

15. årgang

28.8.2008

**I EØS-ORGANER**

1. EØS-rådet
2. EØS-komiteen
3. Parlamentarikerkomiteen for EØS
4. Den rådgivende komité for EØS

**II EFTA-ORGANER**

1. EFTA-statenes faste komité
2. EFTAs overvåkningsorgan
3. EFTA-domstolen

**III EF-ORGANER**

1. Rådet
2. Kommisjonen

<b>2008/EØS/53/01</b>	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5219 – VWAG/OFH/VWGI) .....	<b>1</b>
<b>2008/EØS/53/02</b>	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5237 – Sodexo Pass International/Sofinco/JV) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte ..	<b>2</b>
<b>2008/EØS/53/03</b>	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5258 – DSV Air & Sea/ABX) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte .....	<b>3</b>
<b>2008/EØS/53/04</b>	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5259 – Mitsui/Barnesa Celik/Bami JV) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte .....	<b>4</b>
<b>2008/EØS/53/05</b>	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5265 – ERGO International/Bank Austria Creditanstalt Versicherung) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte .....	<b>5</b>
<b>2008/EØS/53/06</b>	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5266 – Bertelsmann/3i/Buy Vip) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte .....	<b>6</b>

<b>2008/EØS/53/07</b>	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5288 – GMR Infrastructure (Malta)/Ontario Teachers’ Pension Plan/InterGen) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte . . . . .	7
<b>2008/EØS/53/08</b>	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5300 – Gores Group LLC/Siemens Enterprise Communications) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte . . . . .	8
<b>2008/EØS/53/09</b>	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5302 – NTT Data/ Cirquent ) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte . . . . .	9
<b>2008/EØS/53/10</b>	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5303 – Arques/SHC) .	10
<b>2008/EØS/53/11</b>	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5308 – Teck Cominco/ Fording Canadian Coal Trust) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte	11
<b>2008/EØS/53/12</b>	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.4727 – Segulah/Capman/JV) . . . . .	12
<b>2008/EØS/53/13</b>	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.4963 – Rexel/Hagemeyer) . . . . .	12
<b>2008/EØS/53/14</b>	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5002 – Wacker Chemie/WPS/APP) . . . . .	13
<b>2008/EØS/53/15</b>	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5015 – Sagard/BPEF/Flåkt Woods JV) . . . . .	13
<b>2008/EØS/53/16</b>	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5030 – Swiss Life/AWD) . . . . .	14
<b>2008/EØS/53/17</b>	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5047 – REWE/ADEG) . . . . .	14
<b>2008/EØS/53/18</b>	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5054 – Schwenk-Gruppe/Paul Hartmann) . . . . .	15
<b>2008/EØS/53/19</b>	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5062 – Sofinco/Saracen/Forso) . . . . .	15
<b>2008/EØS/53/20</b>	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5066 – Eurogate/APMM) . . . . .	16
<b>2008/EØS/53/21</b>	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5085 – Platinum Equity/Delphi Steering) . . . . .	16
<b>2008/EØS/53/22</b>	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5086 – BAT/Skandinavisk Tobakskompagni) . . . . .	17
<b>2008/EØS/53/23</b>	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5099 – Arrow Electronics/Logix) . . . . .	17
<b>2008/EØS/53/24</b>	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5105 – Abertis/SEPI/CDTI/INTA/Hispasat) . . . . .	18
<b>2008/EØS/53/25</b>	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5108 – Sofinco/Agos) . . . . .	18

<b>2008/EØS/53/26</b>	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5109 – Danisco/Abitec) . . . . .	19
<b>2008/EØS/53/27</b>	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5118 – P7S1/United Internet/Maxdome JV) . . . . .	19
<b>2008/EØS/53/28</b>	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5119 – Dow/CP Chem/Americas Styrenics JV) . . . . .	20
<b>2008/EØS/53/29</b>	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5132 – Samsung Electronics/Samsung Techwin) . . . . .	20
<b>2008/EØS/53/30</b>	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5134 – Spar/Plus Hungary) . . . . .	21
<b>2008/EØS/53/31</b>	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5139 – Empik/HDS/JV) . . . . .	21
<b>2008/EØS/53/32</b>	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5142 – Bosch/Mahle/JV) . . . . .	22
<b>2008/EØS/53/33</b>	Statsstøtte – Polen – Statsstøtte C 11/08 (tidl. N 908/06) – MSF 2002 – Støtte til BVG Medien Beteiligungs GmbH – Innbydelse til å sende inn merknader i henhold til EF-traktatens artikkel 88 nr. 2. . . . .	22
<b>2008/EØS/53/34</b>	Statsstøtte – Frankrike – Statsstøtte C 24/08 (tidl. NN 38/07) – Fond for å redusere risiko innen fiskeri: skattemessige tiltak – Innbydelse til å sende inn merknader i henhold til EF-traktatens artikkel 88 nr. 2. . . . .	23
<b>2008/EØS/53/35</b>	Statsstøtte – Slovakia – Statsstøtte C 12/08 (tidl. NN 74/07) – Påstått ulovlig statsstøtte: avtale mellom Bratislava lufthavn og Ryanair – Innbydelse til å sende inn merknader i henhold til EF-traktatens artikkel 88 nr. 2 . . . . .	23
<b>2008/EØS/53/36</b>	Kommisjonsmelding i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav a) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 – Endring av forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til visse flyruter i Portugal . . . . .	24
<b>2008/EØS/53/37</b>	Melding fra Frankrike om endring av forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging fra Ajaccio, Bastia, Calvi og Figari til Marseille, Nice og Paris (Orly) . . . . .	24
<b>2008/EØS/53/38</b>	Kommisjonsmelding i forbindelse med gjennomføring av artikkel 4 i europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 552/2004 av 10. mars 2004 om samvirkingsevnen i Det europeiske nett for styring av lufttrafikken . . . . .	25
<b>2008/EØS/53/39</b>	Melding fra den franske regjering i henhold til europaparlaments- og rådsdirektiv 94/22/EF om vilkårene for tildeling og bruk av tillatelser til å drive leting etter og utvinning av hydrokarboner – Kunngjøring i forbindelse med søknad om enerett til leting etter flytende og gassholdige hydrokarboner, kalt ” <i>Marcilly-le-Hayer-lisensen</i> ” . . . . .	25
<b>2008/EØS/53/40</b>	Innbydelse til å sende inn forslag 2008 – Kulturprogrammet (2007–2013) . . . . .	26
<b>2008/EØS/53/41</b>	Melding fra Kommisjonen om resultatene av risikovurderingen og om strategien for reduksjon av risiko for stoffene kadmium og kadmiumoksid . . . . .	27
<b>2008/EØS/53/42</b>	Melding fra Kommisjonen om resultatene av risikovurderingen og om strategien for reduksjon av risiko for stoffene benzylbutylftalat (BBP), 2-furaldehyd (furfural), perborsyre og natriumsalt . . . . .	27

<b>2008/EØS/53/43</b>	Melding fra Kommissjonen om resultatene av risikovurderingen og om strategien for reduksjon av risiko for stoffene kromtrioksid, ammoniumdikromat og kaliumdikromat .	<b>28</b>
<b>2008/EØS/53/44</b>	Melding fra Kommissjonen om resultatene av risikovurderingen og om strategien for reduksjon av risiko for stoffene natriumkromat, natriumdikromat og 2,2',6,6'-tetrabrom-4,4'-isopropylidendifenol (tetrabrombisfenol A) . . . . .	<b>28</b>
<b>2008/EØS/53/45</b>	Melding fra Kommissjonen om resultatene av risikovurderingen og om strategien for reduksjon av risiko for stoffene sink, sinkklorid og sinkdistearat . . . . .	<b>29</b>
<b>2008/EØS/53/46</b>	Melding fra Kommissjonen om resultatene av risikovurderingen og om strategien for reduksjon av risiko for stoffene sinkoksid, sinksulfat og trisink-bis(ortofosfat) . . . . .	<b>29</b>
<b>2008/EØS/53/47</b>	Melding fra Kommissjonen om resultatene av risikovurderingen og om strategien for reduksjon av risiko for stoffene trikloretylen, benzen og 2-metoksy-2-metylbutan (TAME) . . . . .	<b>30</b>
<b>2008/EØS/53/48</b>	Melding fra Kommissjonen om resultatene av risikovurderingen og om strategien for reduksjon av risiko for stoffene 2,3-epoksypropyltrimetylammoniumklorid (EPTAC), (3-klor-2-hydroksopropyl)trimetylammoniumklorid (CHPTAC) og heksaklorsykklopentadien . . . . .	<b>30</b>

**3. Domstolen**

# EF-ORGANER

## KOMMISJONEN

### Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning

2008/EØS/53/01

(Sak COMP/M.5219 – VWAG/OFH/VWGI)

1. Kommisjonen mottok 21. august 2008 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup> om en planlagt foretakssammenslutning der det tyske foretaket Volkswagen AG ("VWAG") ved kjøp av aksjer overtar kontroll i henhold til rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele det irske foretaket Volkswagen Group Ireland Limited ("VWGI").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
  - VW: produksjon av personbiler, nyttekjøretøyer og reservedeler,
  - VWGI: engrossalg av VW-personbiler og -nyttkjøretøyer i Irland.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 222 av 30.8.2008. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5219 – VWAG/OFH/VWGI, til følgende adresse:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning****2008/EØS/53/02****(Sak COMP/M.5237 – Sodexo Pass International/Sofinco/JV)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommissjonen mottok 13. august 2008 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup> om en planlagt foretakssammenslutning der foretakene Sofinco (tilhører det franske konsernet Crédit Agricole SA) og Sodexo Pass International (tilhører konsernet Sodexo SA) ved kjøp av aksjer i fellesskap overtar kontroll i henhold til rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over et nystiftet fellesforetak.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
  - Sodexo: forbrukerkreditt,
  - Sodexo Pass International: restaurant- og kantinedrift, eiendomsforvaltning, servicekort og faktureringstjenester.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommissjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(2)</sup>.
4. Kommissjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommissjonen.

Merknadene må være Kommissjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 216 av 23.8.2008. Merknadene sendes til Kommissjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5237 – Sodexo Pass International/Sofinco/JV, til følgende adresse:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning****2008/EØS/53/03****(Sak COMP/M.5258 – DSV Air & Sea/ABX)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommisjonen mottok 19. august 2008 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup> om en planlagt foretakssammenslutning der det danske foretaket DSV Air & Sea Holdings A/S, et heleid datterselskap av DSV A/S, ved kjøp av aksjer overtar kontroll i henhold til rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over det belgiske foretaket ABX Logistics Worldwide SA/NV.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
  - DSV Air & Sea: transport og logistikk,
  - ABX Logistics Worldwide: transport og logistikk
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(2)</sup>.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 222 av 30.8.2008. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5258 – DSV Air & Sea/ABX, til følgende adresse:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning****2008/EØS/53/04****(Sak COMP/M.5259 – Mitsui/Bamesa Celik/Bami JV)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommissjonen mottok 13. august 2008 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup> om en planlagt foretakssammenslutning der foretakene Mitsui&Co Europe ("Mitsui", Storbritannia) og Bamesa Celik Service Sanayi ve Ticaret ("Bamesa Celik", Tyrkia), som kontrolleres i fellesskap av Bamesa Aceros SL ("Bamesa", Spania) og ArcelorMittal Group ("ArcelorMittal", Luxembourg), ved kjøp av aksjer i fellesskap overtar kontroll i henhold til rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over et nystiftet fellesforetak, Bami Celik Service Sanayi ve Ticaret AS ("Bami", Tyrkia).
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
  - Mitsui: verdensomspennende handel med en rekke råvarer, deriblant stålprodukter,
  - ArcelorMittal: verdensomspennende integrert stålkonsern som blant annet framstiller stålemner samt driver med bearbeiding og distribusjon av stål,
  - Bamesa Aceros: driver et nettverk av servicesentre som er aktive i jern- og stålsektoren,
  - Bamesa Celik: bearbeiding og distribusjon av stål,
  - Bami: bearbeiding av stål i Tyrkia.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommissjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(2)</sup>.
4. Kommissjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommissjonen.

Merknadene må være Kommissjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 216 av 23.8.2008. Merknadene sendes til Kommissjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5259 – Mitsui/Bamesa Celik/Bami JV, til følgende adresse:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32.



**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning****2008/EØS/53/05****(Sak COMP/M.5265 – ERGO International/Bank Austria Creditanstalt Versicherung)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommisjonen mottok 20. august 2008 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup> om en planlagt foretakssammenslutning der det tyske foretaket ERGO International AG ("ERGO International"), som tilhører konsernet Münchener Rückversicherungs-Gesellschaft AG ("Munich Re", Tyskland), ved kjøp av aksjer overtar kontroll i henhold til rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over det østerrikske foretaket Bank Austria Creditanstalt Versicherung AG ("Bank Austria Creditanstalt Versicherung").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
  - ERGO International: holdingselskap for forsikringsselskaper, forsikringsagenturer og selskap som er aktive i investeringsforvaltning og finanstjenester,
  - Munich Re: profesjonelt gjenforsikringsselskap og holdingselskap for foretak som driver med gjenforsikring og direkte forsikringstjenester, samt forvaltningstjenester,
  - Bank Austria Creditanstalt Versicherung: forsikringsselskap som hovedsakelig driver med livsforsikringer i Østerrike.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(2)</sup>.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 222 av 30.8.2008. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5265 – ERGO International/Bank Austria Creditanstalt Versicherung, til følgende adresse:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**  
**(Sak COMP/M.5266 – Bertelsmann/3i/Buy Vip)**

2008/EØS/53/06

**Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommisjonen mottok 20. august 2008 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup> om en planlagt foretakssammenslutning der Bertelsmann AG ("Bertelsmann", Tyskland), 3i Group plc ("3i", Storbritannia), Gustavo Garcia Brusilovsky ("GGB", Spania) og Gerald Heydenreich ("GH", Latvia) ved kjøp av aksjer overtar kontroll i henhold til rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over det spanske foretaket Buy Vip S.L. ("Buy Vip").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
  - Bertelsmann: internasjonalt medieselskap med aktiviteter innen TV, publisering av bøker, magasiner og musikk, medietjenester, bok- og medieklubber,
  - 3i: investerings- og risikokapitalforetak som yter forvaltningsrådgivning og forvaltningstjenester til investeringsfond,
  - GGB: næringslivskonsulent,
  - GH: næringslivskonsulent,
  - Buy Vip: e-handel (nettsalg av forbrukerprodukter i Tyskland, Italia og Spania).
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(2)</sup>.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 222 av 30.8.2008. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5266 – Bertelsmann/3i/Buy Vip, til følgende adresse:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning****2008/EØS/53/07****(Sak COMP/M.5288 – GMR Infrastructure (Malta)/Ontario Teachers' Pension Plan/InterGen)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommissjonen mottok 13. august 2008 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup> om en planlagt foretakssammenslutning der GMR Infrastructure Limited (Malta) Ltd. (kontrolleres av GMR Holdings Private Ltd og tilhører det indiske GMR-konsernet) ("GMR") og Ontario Teachers' Pension Plan Board ("OTPPB", Canada) ved kjøp av aksjer i fellesskap overtar kontroll i henhold til rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over det nederlandske foretaket InterGen N.V. ("InterGen").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
  - GMR: konsern som er aktive innen lufthavner, energi, veibygging og infrastruktur i byer,
  - OTPPB: ansvarlig for investering av midler tilhørende et pensjonsfond,
  - InterGen: aktive i utvikling og drift av kraftproduksjonsanlegg.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommissjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(2)</sup>.
4. Kommissjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommissjonen.

Merknadene må være Kommissjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 214 av 22.8.2008. Merknadene sendes til Kommissjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5288 – GMR Infrastructure (Malta)/ Ontario Teachers' Pension Plan/InterGen, til følgende adresse:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning****2008/EØS/53/08****(Sak COMP/M.5300 – Gores Group LLC/Siemens Enterprise Communications)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommisjonen mottok 14. august 2008 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup> om en planlagt foretakssammenslutning der det amerikanske foretaket Gores Group LLC ved kjøp av aksjer overtar kontroll i henhold til rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele Siemens Enterprise Communications.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
  - Gores Group LLC: aksjeinvesteringer,
  - Siemens Enterprise Communications: utvikling, framstilling og distribusjon av kommunikasjonsprodukter, -tjenester og -løsninger (hovedsakelig for stemmekommunikasjon).
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(2)</sup>.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 214 av 22.8.2008. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5300 – Gores Group LLC/Siemens Enterprise Communications, til følgende adresse:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning****2008/EØS/53/09****(Sak COMP/M.5302 – NTT Data/Cirquent)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommisjonen mottok 19. august 2008 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup> om en planlagt foretakssammenslutning der det japanske foretaket NTT Data Corporation ("NTT Data"), som tilhører Nippon Telegraph and Telephone Corporation Group ("NTT", Japan), ved kjøp av aksjer overtar kontroll i henhold til rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele det tyske foretaket Cirquent GmbH ("Cirquent").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
  - NTT: telekommunikasjons- og IT-tjenester,
  - NTT Data: IT-tjenester,
  - Cirquent: IT-tjenester.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(2)</sup>.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 218 av 27.8.2008. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5302 – NTT Data/Cirquent, til følgende adresse:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**  
**(Sak COMP/M.5303 – Arques/SHC)**

2008/EØS/53/10

1. Kommisjonen mottok 21. august 2008 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup> om en planlagt foretakssammenslutning der det tyske foretaket Arques Industries AG ("Arques") ved kjøp av aksjer overtar kontroll i henhold til rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele det tyske foretaket SHC GmbH & Co. KG ("SHC"), som nå kontrolleres av Siemens AG ("Siemens", Tyskland).
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
  - Arques og tilknyttede selskaper: omstrukturering av foretak, engros- og detaljsalg av IT-produkter, telekommunikasjonsprodukter og mediaprodukter til hjemmebruk, montering av IT-produkter,
  - SHC: utvikling, framstilling og distribusjon av fasttelefoner og IP-telefoner, bredbåndenheter (hovedsakelig rutere og nettportaler) og mediaprodukter til hjemmebruk (dekodere).
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 219 av 28.8.2008. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5303 – Arques/SHC, til følgende adresse:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**  
**(Sak COMP/M.5308 – Teck Cominco/Fording Canadian Coal Trust)**

2008/EØS/53/11

**Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommisjonen mottok 14. august 2008 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup> om en planlagt foretakssammenslutning der det kanadiske foretaket Teck Cominco Limited ("Teck") overtar kontroll i henhold til rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele det kanadiske foretaket Fording Canadian Coal Trust ("Fording"). Overtakelsen skjer ved kjøp av eiendeler, som hovedsakelig består av en avgift for Fordings deltakelse i Elk Valley Coal Partnership ("ECVP").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
  - Teck: utvinning, smelting og raffinering av sink, produksjon av andre metaller og biprodukter gjennom sine gruveaktiviteter,
  - Fording: gjensidig forvaltningsfond opprettet i forbindelse med stiftelsen av EVCP,
  - EVCP: framstilling av kokskull fra gruver i Canada.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(2)</sup>.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 216 av 23.8.2008. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5308 – Teck Cominco/Fording Canadian Coal Trust, til følgende adresse:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32.

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning**  
**(Sak COMP/M.4727 – Segulah/Capman/JV)**

2008/EØS/53/12

Kommisjonen vedtok 6. august 2007 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker, på <http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>. Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32007M4727. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning**  
**(Sak COMP/M.4963 – Rexel/Hagemeyer)**

2008/EØS/53/13

Kommisjonen vedtok 22. februar 2008 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 sett i sammenheng med artikkel 6 nr. 2 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker, på <http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>. Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32008M4963. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).



**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning  
(Sak COMP/M.5002 – Wacker Chemie/WPS/APP)**

2008/EØS/53/14

Kommisjonen vedtok 31. januar 2008 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker, på <http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>. Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32008M5002. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning  
(Sak COMP/M.5015 – Sagard/BPEF/Fläkt Woods JV)**

2008/EØS/53/15

Kommisjonen vedtok 15. februar 2008 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker, på <http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>. Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32008M5015. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning  
(Sak COMP/M.5030 – Swiss Life/AWD)**

2008/EØS/53/16

Kommisjonen vedtok 28. februar 2008 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på tysk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker, på <http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>. Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32008M5030. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning  
(Sak COMP/M.5047 – REWE/ADEG)**

2008/EØS/53/17

Kommisjonen vedtok 23. juni 2008 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 2 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på tysk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker, på <http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>. Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32008M5047. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning  
(Sak COMP/M.5054 – Schwenk-Gruppe/Paul Hartmann)**

2008/EØS/53/18

Kommisjonen vedtok 3. mars 2008 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på tysk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker, på <http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>. Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32008M5054. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning  
(Sak COMP/M.5062 – Sofinco/Saracen/Forso)**

2008/EØS/53/19

Kommisjonen vedtok 23. juni 2008 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker, på <http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>. Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32008M5062. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning**  
**(Sak COMP/M.5066 – Eurogate/APMM)**

2008/EØS/53/20

Kommisjonen vedtok 5. juni 2008 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker, på <http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>. Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32008M5066. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning**  
**(Sak COMP/M.5085 – Platinum Equity/Delphi Steering)**

2008/EØS/53/21

Kommisjonen vedtok 3. april 2008 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker, på <http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>. Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32008M5085. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning  
(Sak COMP/M.5086 – BAT/Skandinavisk Tobakskompagni)**

2008/EØS/53/22

Kommisjonen vedtok 27. juni 2008 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 sett i sammenheng med artikkel 6 nr. 2 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker, på <http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>. Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32008M5086. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning  
(Sak COMP/M.5099 – Arrow Electronics/Logix)**

2008/EØS/53/23

Kommisjonen vedtok 19. mai 2008 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker, på <http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>. Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32008M5099. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning  
(Sak COMP/M.5105 – Abertis/SEPI/CDTI/INTA/Hispasat)**

2008/EØS/53/24

Kommisjonen vedtok 26. juni 2008 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på spansk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker, på <http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>. Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32008M5105. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning  
(Sak COMP/M.5108 – Sofinco/Agos)**

2008/EØS/53/25

Kommisjonen vedtok 22. mai 2008 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på fransk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker, på <http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>. Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32008M5108. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning  
(Sak COMP/M.5109 – Danisco/Abitec)**

2008/EØS/53/26

Kommisjonen vedtok 15. juli 2008 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker, på <http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>. Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32008M5109. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning  
(Sak COMP/M.5118 – P7S1/United Internet/Maxdome JV)**

2008/EØS/53/27

Kommisjonen vedtok 29. april 2008 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på tysk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker, på <http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>. Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32008M5118. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning  
(Sak COMP/M.5119 – Dow/CP Chem/Americas Styrenics JV)**

2008/EØS/53/28

Kommisjonen vedtok 25. april 2008 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker, på <http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>. Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32008M5119. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning  
(Sak COMP/M.5132 – Samsung Electronics/Samsung Techwin)**

2008/EØS/53/29

Kommisjonen vedtok 14. mai 2008 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker, på <http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>. Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32008M5132. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).



**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning  
(Sak COMP/M.5134 – Spar/Plus Hungary)**

2008/EØS/53/30

Kommisjonen vedtok 25. juni 2008 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på tysk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker, på <http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>. Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32008M5134. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning  
(Sak COMP/M.5139 – Empik/HDS/JV)**

2008/EØS/53/31

Kommisjonen vedtok 28. juli 2008 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker, på <http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>. Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32008M5139. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning  
(Sak COMP/M.5142 – Bosch/Mahle/JV)**

2008/EØS/53/32

Kommisjonen vedtok 26. mai 2008 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på tysk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker, på <http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>. Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32008M5142. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Statsstøtte – Polen**

2008/EØS/53/33

**Statsstøtte C 11/08 (tidl. N 908/06) – MSF 2002 – Støtte til BVG  
Medien Beteiligungs GmbH**

**Innbydelse til å sende inn merknader i henhold til EF-traktatens artikkel 88 nr. 2**

Kommisjonen har besluttet å innlede formell undersøkelse etter EF-traktatens artikkel 88 nr. 2 med hensyn til ovennevnte støtteordning, se [EUT C 159 av 24.6.2008](#).

Interesserte parter kan sende sine merknader til de aktuelle tiltakene innen en måned etter at denne oppsummeringen og følgebrevet ble offentliggjort i EUT, til:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
State Aid Greffe  
B-1049 Brussel

Faks: +32 2 296 12 42

Merknadene vil bli oversendt til Polen. En part som ønsker å få sine merknader behandlet fortrolig, kan sende inn en skriftlig, begrunnet anmodning om dette.

**Statsstøtte – Frankrike****2008/EØS/53/34****Statsstøtte C 24/08 (tidl. NN 38/07) – Fond for å redusere risiko innen fiskeri:  
skattemessige tiltak****Innbydelse til å sende inn merknader i henhold til EF-traktatens artikkel 88 nr. 2**

Kommisjonen har besluttet å innlede formell undersøkelse etter EF-traktatens artikkel 88 nr. 2 med hensyn til ovennevnte støtteordning, se [EUT C 161 av 25.6.2008](#).

Interesserte parter kan sende sine merknader til de aktuelle tiltakene innen en måned etter at denne oppsummeringen og følgebrevet ble offentliggjort i EUT, til:

European Commission  
Directorate-General for Maritime Affairs and Fisheries  
Directorate F – Legal Matters  
Rue de la Loi 200  
B-1049 Brussel

Faks: +32 2 295 19 42

Merknadene vil bli oversendt til Frankrike. En part som ønsker å få sine merknader behandlet fortrolig, kan sende inn en skriftlig, begrunnet anmodning om dette.

**Statsstøtte – Slovakia****2008/EØS/53/35****Statsstøtte C 12/08 (tidl. NN 74/07) – Påstått ulovlig statsstøtte: avtale mellom  
Bratislava lufthavn og Ryanair****Innbydelse til å sende inn merknader i henhold til EF-traktatens artikkel 88 nr. 2**

Kommisjonen har besluttet å innlede formell undersøkelse etter EF-traktatens artikkel 88 nr. 2 med hensyn til ovennevnte støtteordning, se [EUT C 173 av 8.7.2008](#).

Interesserte parter kan sende sine merknader til de aktuelle tiltakene innen en måned etter at denne oppsummeringen og følgebrevet ble offentliggjort i EUT, til:

European Commission  
Directorate-General for Energy and Transport  
Directorate A – General Affairs and Resources  
Unit A2: Internal Market and Competition  
Rue de Mot 28  
B-1040 Brussel

Faks: +32 2 296 41 04

Merknadene vil bli oversendt til Slovakia. En part som ønsker å få sine merknader behandlet fortrolig, kan sende inn en skriftlig, begrunnet anmodning om dette.

**Kommisjonsmelding i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav a) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92** **2008/EØS/53/36**

**Endring av forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til visse flyruter i Portugal**

Portugal har i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav a) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 av 23. juli 1992 besluttet å endre forpliktelsen til å yte offentlig tjeneste med hensyn til flyruten Lisboa–Vila Real–Bragança–Vila Real–Lisboa. Se [EUT C 143 av 10.6.2008](#) for nærmere opplysninger.

**Melding fra Frankrike om endring av forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging fra Ajaccio, Bastia, Calvi og Figari til Marseille, Nice og Paris (Orly)** **2008/EØS/53/37**

I henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav a) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 av 23. juli 1992 om EF-luftfartsselskapers adgang til flyruter innenfor Fellesskapet er det innført forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging på strekningene

- fra Ajaccio, Bastia, Calvi og Figari til Marseille og Nice og omvendt, som kunngjort i *Den europeiske unions tidende* C 149 av 21.6.2005, s. 7,
- fra Ajaccio, Bastia, Calvi og Figari til Paris (Orly) og omvendt, som kunngjort i *Den europeiske unions tidende* C 149 av 21.6.2005, s. 12.

Satsene for disse tjenestene er endret som kunngjort i *Den europeiske unions tidende* C 314 av 22.12.2007.

Forpliktelsene til å yte offentlig tjeneste fastsetter at dersom unormale og uforutsigbare økninger i kostnadene, som flyselskapene ikke er ansvarlige for, påvirker driften av rutene, er det mulig å øke maksimaltakstene som fastsatt i forpliktelsen nr. 2.2 i tråd med disse økningene.

I medhold av denne bestemmelsen er forpliktelsen til å yte offentlig tjeneste av 21. juni 2005, endret 22. desember 2007, endret som følger fra 15. juni 2008:

For flyginger mellom Marseille eller Nice og Korsika økes maksimalsatsene som fastsatt i nr. 2.2 i de ovennevnte forpliktelser til å yte offentlig tjeneste som følger:

- med EUR 3 per enkeltreise (normal takst),
- med EUR 3 per tur-returreise for innbyggere av Korsika, på visse vilkår,
- med EUR 2 per reise for de kategorier av passasjerer som er fastsatt i de ovennevnte forpliktelser til å yte offentlig tjeneste (unge, pensjonister, studenter, familier, funksjonshemmede).

For flyginger mellom Paris (Orly) og Korsika økes maksimalsatsene som fastsatt i nr. 2.2 i de ovennevnte forpliktelser til å yte offentlig tjeneste som følger:

- med EUR 5 per enkeltreise (normal takst),
- med EUR 5 per tur-returreise for innbyggere av Korsika, på visse vilkår,
- med EUR 3 per reise for de kategorier av passasjerer som er fastsatt i de ovennevnte forpliktelser til å yte offentlig tjeneste (unge, pensjonister, studenter, familier, funksjonshemmede).

**Kommisjonsmelding i forbindelse med gjennomføring av artikkel 4 i  
europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 552/2004 av 10. mars 2004 om  
samvirkningsevnen i Det europeiske nett for styring av lufttrafikken<sup>(1)</sup>**

2008/EØS/53/38

*(Offentliggjøring av titler og referanser for fellesskapsspesifikasjoner i henhold til  
forordningen)*

Organisasjon	Referanse	Utgave	Fellesskapsspesifikasjonens tittel	Dato for utgaven
Eurocontrol <sup>(1)</sup>	Spec-0106	4.1	Eurocontrol Specification for On-Line Data Interchange (OLDI) <sup>(2)</sup>	16.1.2008

<sup>(1)</sup> European Organisation for the Safety of Air Navigation: Rue de la Fusée 96, B-1130 Bruxelles/Brussel, tlf. +32-27 29 90 11.

<sup>(2)</sup> [http://www.eurocontrol.int/ses/public/standard\\_page/sk\\_community\\_specs\\_completed.html](http://www.eurocontrol.int/ses/public/standard_page/sk_community_specs_completed.html)

**Melding fra den franske regjering i henhold til europaparlaments- og rådsdirektiv 2008/EØS/53/39  
94/22/EF om vilkårene for tildeling og bruk av tillatelser til å drive leting etter og  
utvinning av hydrokarboner<sup>(2)</sup>**

*(Kunngjøring i forbindelse med søknad om enerett til leting etter flytende og gassholdige  
hydrokarboner, kalt "Marcilly-le-Hayer-lisensen")*

Den 28. februar 2008 søkte foretaket Société Pétrolière de Production et d'Exploitation, som har forretningskontor i Z.A Pense Folie, F-45220 Château Renard, om enerett til leting etter flytende og gassholdige hydrokarboner, kalt "Marcilly-le-Hayer-lisensen", i en periode på fem år i et ca. 770 km<sup>2</sup> stort område som omfatter deler av departementene Aube og Yonne.

Området som dekkes av denne tillatelsen ligger innenfor en perimenter avgrenset av lengde- og breddegrader som møtes i punktene definert under ved deres geografiske koordinater, der basismeridianen går gjennom Paris.

Toppunkt	Lengdegrad	Breddegrad
A	1,30°Ø	53,90°N
B	1,40°Ø	53,90°N
C	1,40°Ø	53,80°N
D	1,47°Ø	53,80°N
E	1,47°Ø	53,76°N
F	1,51°Ø	53,76°N
G	1,51°Ø	53,841°N
H	1,50°Ø	53,839°N
I	1,50°Ø	53,90°N
J	1,80°Ø	53,90°N
K	1,80°Ø	53,70°N
L	1,60°Ø	53,70°N
M	1,60°Ø	53,60°N
N	1,44°Ø	53,60°N
O	1,44°Ø	53,62°N
P	1,46°Ø	53,62°N
Q	1,46°Ø	53,65°N
R	1,40°Ø	53,65°N
S	1,40°Ø	53,60°N
T	1,30°Ø	53,60°N

<sup>(1)</sup> EUT L 96 av 31.3.2004, s. 26.

<sup>(2)</sup> EFT L 164 av 30.6.1994, s. 3.

### Innsending av søknader og kriterier for tildeling

Den opprinnelige søkeren og eventuelle andre søkere må dokumentere at de oppfyller kravene for tillatelse som fastsatt i artikkel 4 og 5 i dekret 2006-648 av 2. juni 2006 om rettigheter til gruvedrift og underjordisk lagring (fransk rettsidende av 3. juni 2006).

Foretak som ønsker det kan sende inn en konkurrerende søknad innen 90 dager etter at denne melding ble kunngjort, etter framgangsmåten beskrevet i en kunngjøring om tildeling av tillatelser til utvinning av hydrokarboner i Frankrike, offentliggjort i *De europeiske fellesskaps tidende* C 374 av 30.12.1994, s. 11 og fastsatt ved dekret 2006-648 av 2. juni om rettigheter til gruvedrift og underjordisk lagring. Eventuelle konkurrerende søknader må sendes til den ansvarlige ministeren for gruvedrift på adressen som er oppgitt nedenfor.

Beslutninger om den innledende søknaden og eventuelle konkurrerende søknader vil bli truffet på bakgrunn av kriteriene for tildeling av utvinningstillatelser som fastsatt i artikkel 6 i ovennevnte dekret, senest 10. mars 2010.

### Krav og vilkår i forbindelse med drift og opphør av drift

Søkere henvises til gruvelovens artikkel 79 og 79.1 og til dekret 2006-649 av 2. juni 2006 om gruvedrift, underjordisk lagring og regler i den forbindelse (fransk rettsidende av 3. juni 2006).

Ytterligere informasjon kan fås fra: Ministère de l'écologie, de l'énergie, de l'aménagement du territoire et du développement durable (direction générale de l'énergie et des matières premières, direction des ressources énergétiques et minérales, bureau de la législation minière), 61, boulevard Vincent Auriol, Télédoc 133, F-75703 Paris Cedex 13 (tlf. +33 144 97 23 02, faks +33 144 97 05 70).

De ovennevnte lover og forskrifter er tilgjengelige på

<http://www.legifrance.gouv.fr>

### Innbydelse til å sende inn forslag 2008 – Kulturprogrammet (2007–2013)

2008/EØS/53/40

*Gjennomføring av programtiltak: flerårige samarbeidsprosjekter, samarbeidstiltak, særskilte tiltak (tredjeland) samt støtte til organisasjoner som er aktive innen kultur på europeisk nivå*

Denne innbydelsen er basert på europaparlaments- og rådsbeslutning nr. 1855/2006/EF av 12. desember 2006 om fastsettelse av kulturprogrammet (2007–2013)<sup>(1)</sup> (heretter kalt "kulturprogrammet"). Programmet er beskrevet nærmere i programretningslinjene for kulturprogrammet (2007–2013) som er å finne på følgende nettsider:

Generaldirektoratet for utdanning og kultur

[http://ec.europa.eu/culture/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/culture/index_en.htm)

Forvaltningsorganet for undervisning, audiovisuelle medier og kultur

[http://eacea.ec.europa.eu/culture/index\\_en.htm](http://eacea.ec.europa.eu/culture/index_en.htm)

Programmet er opprettet for å styrke det felles kulturelle området i Europa basert på en felles kulturarv, ved å utvikle kultursamarbeidet mellom aktører fra landene som deltar i programmet<sup>(2)</sup>, med henblikk på å oppmuntre til europeisk borgerskap.

<sup>(1)</sup> EUT L 372 av 27.12.2006.

<sup>(2)</sup> Medlemslandene i Den europeiske union, EØS-landene (Island, Liechtenstein og Norge), kandidatlandene (Kroatia, Tyrkia og Den tidligere jugoslaviske republikk Makedonia), samt Serbia.

Landene på Vest-Balkan (Albania, Bosnia-Herzegovina og Montenegro) vil kunne delta i framtiden dersom det blir inngått intensjonsavtaler om hvert av disse landenes deltakelse i programmet.

Programmet har tre hovedmål:

- fremme mobilitet over landegrensene for kulturarbeidere,
- støtte tverrnasjonal utveksling av kultur- og kunstverk og -arbeider,
- fremme tverrkulturell dialog.

Programmet har en fleksibel tilnærming over flere kulturformer, og fokuserer på de behovene aktørene i kulturlivet har gitt uttrykk for under høringene som har gått i forkant.

Den fullstendige teksten til innbydelsen er kunngjort i [EUT C 141 av 7.6.2008](#), s. 27.

**Melding fra Kommisjonen om resultatene av risikovurderingen og om strategien  
for reduksjon av risiko for stoffene kadmium og kadmiumoksid** **2008/EØS/53/41**

Rådsforordning (EØF) nr. 793/93 av 23. mars 1993 om vurdering og kontroll av risikoer ved eksisterende stoffer behandler oversending av data, fastsettelse av prioriteringer, risikovurdering og om nødvendig utvikling av strategier for å redusere risikoen ved eksisterende stoffer.

Innenfor rammene av forordning (EØF) nr. 793/93 er følgende stoffer identifisert som prioriterte stoffer til vurdering i samsvar med kommisjonsforordning (EF) nr. 143/97 om den tredje listen over prioriterte stoffer i henhold til forordning (EØF) nr. 793/93:

- kadmium
- kadmiumoksid

Den fullstendige rapporten er gjengitt i [EUT C 149 av 14.6.2008](#), s. 6.

**Melding fra Kommisjonen om resultatene av risikovurderingen og om strategien  
for reduksjon av risiko for stoffene benzylobutylftalat (BBP), 2-furaldehyd  
(furfural), perborsyre og natriumsalt** **2008/EØS/53/42**

Rådsforordning (EØF) nr. 793/93 av 23. mars 1993 om vurdering og kontroll av risikoer ved eksisterende stoffer behandler oversending av data, fastsettelse av prioriteringer, risikovurdering og om nødvendig utvikling av strategier for å redusere risikoen ved eksisterende stoffer.

Innenfor rammene av forordning (EØF) nr. 793/93 er følgende stoffer identifisert som prioriterte stoffer til vurdering i samsvar med henholdsvis kommisjonsforordning (EF) nr. 2268/95 og (EF) nr. 143/97 om den andre og den tredje listen over prioriterte stoffer i henhold til forordning (EØF) nr. 793/93:

- benzylobutylftalat (BBP)
- 2-furaldehyd (furfural)
- perborsyre, natriumsalt

Den fullstendige rapporten er gjengitt i [EUT C 149 av 14.6.2008](#), s. 14.

**Melding fra Kommisjonen om resultatene av risikovurderingen og om strategien  
for reduksjon av risiko for stoffene kromtrioksid, ammoniumdikromat og  
kaliumdikromat** **2008/EØS/53/43**

Rådsforordning (EØF) nr. 793/93 av 23. mars 1993 om vurdering og kontroll av risikoer ved eksisterende stoffer behandler oversending av data, fastsettelse av prioriteringer, risikovurdering og om nødvendig utvikling av strategier for å redusere risikoen ved eksisterende stoffer.

Innenfor rammene av forordning (EØF) nr. 793/93 er følgende stoffer identifisert som prioriterte stoffer til vurdering i samsvar med kommisjonsforordning (EF) nr. 143/97 om den tredje listen over prioriterte stoffer i henhold til forordning (EØF) nr. 793/93:

- kromtrioksid
- ammoniumdikromat
- kaliumdikromat

Den fullstendige rapporten er gjengitt i [EUT C 152 av 18.6.2008](#), s. 1.

**Melding fra Kommisjonen om resultatene av risikovurderingen og om strategien  
for reduksjon av risiko for stoffene natriumkromat, natriumdikromat og  
2,2',6,6'-tetrabrom-4,4'-isopropylidendifenol (tetrabrombisfenol A)** **2008/EØS/53/44**

Rådsforordning (EØF) nr. 793/93 av 23. mars 1993 om vurdering og kontroll av risikoer ved eksisterende stoffer behandler oversending av data, fastsettelse av prioriteringer, risikovurdering og om nødvendig utvikling av strategier for å redusere risikoen ved eksisterende stoffer.

Innenfor rammene av forordning (EØF) nr. 793/93 er følgende stoffer identifisert som prioriterte stoffer til vurdering i samsvar med henholdsvis kommisjonsforordning (EF) nr. 143/97 og (EF) nr. 2364/2000 om den tredje og den fjerde listen over prioriterte stoffer i henhold til forordning (EØF) nr. 793/93:

- natriumkromat
- natriumdikromat
- 2,2',6,6'-tetrabrom-4,4'-isopropylidendifenol (tetrabrombisfenol A)

Den fullstendige rapporten er gjengitt i [EUT C 152 av 18.6.2008](#), s. 11.



**Melding fra Kommisjonen om resultatene av risikovurderingen og om strategien for reduksjon av risiko for stoffene sink, sinkklorid og sinkdistearat** **2008/EØS/53/45**

Rådsforordning (EØF) nr. 793/93 av 23. mars 1993 om vurdering og kontroll av risikoer ved eksisterende stoffer behandler oversending av data, fastsettelse av prioriteringer, risikovurdering og om nødvendig utvikling av strategier for å redusere risikoen ved eksisterende stoffer.

Innenfor rammene av forordning (EØF) nr. 793/93 er følgende stoffer identifisert som prioriterte stoffer til vurdering i samsvar med kommisjonsforordning (EF) nr. 2268/95 om den andre listen over prioriterte stoffer i henhold til forordning (EØF) nr. 793/93:

- sink
- sinkklorid
- sinkdistearat

Den fullstendige rapporten er gjengitt i [EUT C 154 av 19.6.2008](#), s. 1.

**Melding fra Kommisjonen om resultatene av risikovurderingen og om strategien for reduksjon av risiko for stoffene sinkkoksid, sinksulfat og trisink-bis(ortofosfat)** **2008/EØS/53/46**

Rådsforordning (EØF) nr. 793/93 av 23. mars 1993 om vurdering og kontroll av risikoer ved eksisterende stoffer behandler oversending av data, fastsettelse av prioriteringer, risikovurdering og om nødvendig utvikling av strategier for å redusere risikoen ved eksisterende stoffer.

Innenfor rammene av forordning (EØF) nr. 793/93 er følgende stoffer identifisert som prioriterte stoffer til vurdering i samsvar med kommisjonsforordning (EF) nr. 2268/95 om den andre listen over prioriterte stoffer i henhold til forordning (EØF) nr. 793/93:

- sinkkoksid
- sinksulfat
- trisink-bis(ortofosfat)

Den fullstendige rapporten er gjengitt i [EUT C 155 av 20.6.2008](#), s. 1.

**Melding fra Kommisjonen om resultatene av risikovurderingen og om strategien for reduksjon av risiko for stoffene trikloretylen, benzen og 2-metoksy-2-metylbutan (TAME)** **2008/EØS/53/47**

Rådsforordning (EØF) nr. 793/93 av 23. mars 1993 om vurdering og kontroll av risikoer ved eksisterende stoffer behandler oversending av data, fastsettelse av prioriteringer, risikovurdering og om nødvendig utvikling av strategier for å redusere risikoen ved eksisterende stoffer.

Innenfor rammene av forordning (EØF) nr. 793/93 er følgende stoffer identifisert som prioriterte stoffer til vurdering i samsvar med henholdsvis kommisjonsforordning (EF) nr. 1179/94 og (EF) nr. 2364/2000 om den første og den fjerde listen over prioriterte stoffer i henhold til forordning (EØF) nr. 793/93:

- trikloretylen
- benzen
- 2-metoksy-2-metylbutan (TAME)

Den fullstendige rapporten er gjengitt i [EUT C 157 av 21.6.2008](#), s. 1.

**Melding fra Kommisjonen om resultatene av risikovurderingen og om strategien for reduksjon av risiko for stoffene 2,3-epoksypropyltrimetylammoniumklorid (EPTAC), (3-klor-2-hydroksypropyl)trimetylammoniumklorid (CHPTAC) og heksaklorsyklopentadien** **2008/EØS/53/48**

Rådsforordning (EØF) nr. 793/93 av 23. mars 1993 om vurdering og kontroll av risikoer ved eksisterende stoffer behandler oversending av data, fastsettelse av prioriteringer, risikovurdering og om nødvendig utvikling av strategier for å redusere risikoen ved eksisterende stoffer.

Innenfor rammene av forordning (EØF) nr. 793/93 er følgende stoffer identifisert som prioriterte stoffer til vurdering i samsvar med henholdsvis kommisjonsforordning (EF) nr. 143/97 og (EF) nr. 2364/2000 om den tredje og den fjerde listen over prioriterte stoffer i henhold til forordning (EØF) nr. 793/93:

- 2,3-epoksypropyltrimetylammoniumklorid (EPTAC)
- (3-klor-2-hydroksypropyl)trimetylammoniumklorid (CHPTAC)
- heksaklorsyklopentadien

Den fullstendige rapporten er gjengitt i [EUT C 157 av 21.6.2008](#), s. 10.